



# Marktgemeinde Prottes



Sehr geschätzte Protteserinnen und Protteser!  
Liebe Jugend!

Brei 2/2017

Es freut mich wieder über die aktuellen Geschehnisse in unsere Gemeinde berichten zu dürfen und Ihnen somit einen Einblick in unsere Arbeit gewähren zu können.

Das Haushaltsjahr 2016 war von vielen Projekten geprägt, welche wir positiv abschließen konnten.

Der Rechnungsabschluss für das Jahr 2016 weist einen Haushaltsüberschuss von € 258.546,42 aus. Dieser Überschuss ist für uns eine wichtige Grundlage, um auch in Zukunft erfolgreich arbeiten zu können.

Der Rücklagenstand unserer Gemeinde beträgt per 31.12.2016 € 925.765,16.

Für das Jahr 2017 gibt es viele Projekte, die wir in Angriff nehmen werden bzw. die sich bereits in Bauphasen befinden. So zum Beispiel erfolgt im August 2017 die Fertigstellung des neuen 3-gruppigen Kindergartens, damit dieser mit dem Kindergartenjahr 2017/2018 in den Vollbetrieb gehen kann.

Ein großes Dankeschön in diesem Zusammenhang der Leitung und dem Personal unseres Kindergartens, diese bringen seit Beginn der Planung ihre Vorstellungen und Wünsche mit ein und ermöglichen so eine optimale kindgerechte Projektgestaltung.

Ein weiterer Meilenstein am Weg zum neuen Kindergarten ist der in der Gemeinderatssitzung vom 20.03.2017 erfolgte Beschluss über die Umgestaltung des Parkplatzes beim Dorfzentrum. Die neue Platzgestaltung bringt einen sicheren Zugang für Kinder und mehr Parkplätze für Eltern und Gäste des Dorfzentrums. Insgesamt stehen künftig ca. 50 geordnete Parkplätze (24 vor dem Dorfzentrum und 26 Parkplätze hinter dem Dorfzentrum) zur Verfügung. Der Haupteingang sowie der Zugang zum Garten des Kindergartens sind für Eltern und Kleinkinder auf einem eigenen Gehweg erreichbar. Ebenso wird ein Stellplatz für Fahrräder und Kleinräder errichtet.

Weiters wurde der Ankauf eines neuen Hilfeleistungsfahrzeuges 2 im Kostenumfang von ca. € 420.500,- sowie zusätzlicher Ausrüstung von ca. € 32.500,- für unsere Freiwillige Feuerwehr beschlossen.

Im Frühjahr 2017 wird mit den Arbeiten zur Sanierung unseres Kanalsystems begonnen. Ebenso erfolgt im Zuge der Gasleitungssanierung in der Hauptstraße die Erdverkabelung der Niederspannungsleitungen und Stromhausanschlüsse.

Kommt das kleine  
Osterhäschen, stupst dich  
an mit seinem Näschen,  
stellt sich auf die  
Hinterfüße,  
und sagt euch  
**liebe Ostergrüße!**



**Ich wünsche allen  
ProtteserInnen ein  
frohes Osterfest!**

Ihr Bürgermeister

## Neujahrsempfang 2017

Am **5.1.2017** wurde der traditionelle **Neujahrsempfang** im Dorfzentrum abgehalten. Bürgermeister Karl Demmer konnte viele der geladenen Gäste begrüßen: Gemeindevertreter und -mitarbeiter, Vereinsobmänner und -frauen der Protteser Vereine, freiwillige Helfer und auch die Polizeiinspektion Matzen waren vor Ort. Es wurde Rückblick auf das Gemeindegesehen im alten Jahr gehalten – mit einer positiven Bilanz - sowie eine optimistische **Vorschau auf die geplanten Projekte im Jahr 2017**. Das wichtigste Vorhaben ist die Fertigstellung und Eröffnung des neuen 3-gruppigen Kindergartens. Weitere große Vorhaben sind die Anschaffung eines neuen Feuerwehrautos, die Installation einer Klimaanlage im Festsaal des Dorfzentrums und die weitere Umstellung der Straßenbeleuchtung auf LED.

Ebenfalls betont wurde die **Wichtigkeit der Vereine** im Zusammenhang mit einem funktionierenden Dorfleben.

Frau Christine Seehofer wurde zu ihrem Weltmeistertitel gratuliert und sie durfte ihre Sportart Racketlon vorstellen. Sie erhielt eine Dankesurkunde für ihre außergewöhnliche Leistung im Spitzenfeld des Ballsports.

Es wurde auf das neue Jahr angestoßen und Bürgermeister Karl Demmer bedankte sich bei allen Besuchern für die gute Zusammenarbeit im abgelaufenen Jahr und freut sich auf ein weiterhin gutes Einvernehmen und Miteinander.



## Drohnen

Der Gebrauch von Drohnen – auch von gängigen Drohnen, welche in jedem Elektro- bzw. Spielwarengeschäft zu haben sind – ist lt. Luftfahrtsbehörde bewilligungspflichtig. Diese umfasst im groben den Flug im unbebauten und unbesiedelten Gebiet. Das **Fliegen über besiedeltem Gebiet** sowie über Häuser, Kirchen, Volksfesten oder Sportveranstaltungen ist **nicht erlaubt** – Strafrahmen bis zu 22.000 Euro.  
[www.drohnenbewilligung.at](http://www.drohnenbewilligung.at)



## Ehrenbürger Geistl. Rat Pater Jan Zimolong SVD

Am 17.1.2017 ist Altpfarrer Pater Jan Zimolong im 85. Lebensjahr im Wr. Hartmannspital an einer Lungenentzündung verstorben. Er lebte seit seiner Pensionierung im Missionshaus in St. Gabriel in Mödling.

Pater Jan Zimolong betreute von 1975 bis 2012 die Pfarre Prottes, einige Jahre wurden ihm auch zusätzlich die Pfarren Mannersdorf und Ebenthal übertragen.

Er war nicht nur Seelsorger, sondern übernahm auch den Religionsunterricht an verschiedenen Volksschulen. In Prottes war er verantwortlich für den Bau des Pfarrheimes und der Renovierung unserer Kirche und des Pfarrhofes.

Er führte das jährliche Pfarrfest ein und erneuerte die Wallfahrten. Die Ministranten, die Jungschar und die Männer- und Frauenbewegung hat er stets gefördert.

Zur Würdigung seiner Arbeit verlieh ihm die Marktgemeinde 1999 den Ehrenring und 2005 wurde er zum Ehrenbürger ernannt. Seine letzte Ruhestätte fand er in seinem Heimatort in Groß Döbern in Schlesien. Danke für alles, was du für Prottes getan hast!



## 60. Geburtstag Renate Lindbichler

Am 28.1.2017 feierte die Kindergartenleiterin Renate Lindbichler ihren 60. Geburtstag. Die Marktgemeinde Prottes gratuliert dazu sehr herzlich und bedankt sich für die jahrelange Betreuung und die Förderung der Kleinsten in unserer Gemeinde. Mit viel Geduld, Einfühlungs- und auch Durchsetzungsvermögen hat sie die Entwicklung „ihrer“ Kinder mitgeprägt. Bürgermeister Karl Demmer überreichte einen Blumenstrauß für die gute Kooperation und wünscht weiterhin alles Gute.



## Franziskusweg Weinviertel

Der Franziskusweg Weinviertel ist ca. 135 km lang und führt durch das wunderschöne, südliche Weinviertel, mit jederzeitiger „Ein- und Ausstiegsmöglichkeit“ in 26 Orten. Der Weg führt durch 2 politische Bezirke und durch 3 Dekanate. Der Franziskusweg hat eine christliche Ausrichtung und soll die Kraftquelle Kirche neu entdecken. Geöffnete Kirchen, Pilgerstempel-Stellen und ein kleines Rätselspiel machen den Weg zusätzlich interessant. Wanderer erleben die abwechslungsreiche Landschaft und Kultur des ebenen Marchfeldes und des hügeligen Weinviertels mit seinen einzigartigen Kellergassen, Hohlwegen Lehrpfaden usw.

Pilger sollen abschalten, entschleunigen und zur Ruhe kommen.

Auf Hinweisschilder wurde aus Umweltgründen verzichtet.

Die nötigen Weginformationen können ausgedruckt oder per GPX Datei auf Handy oder Navi übertragen werden. Pilgerpässe liegen auf dem Gemeindeamt auf.



Weitere Infos unter: [www.franziskusweg-weinviertel.at](http://www.franziskusweg-weinviertel.at)

## Jahresbericht der Wasserversorgung 2016

Von der EVN Wasser wurden im vergangenen Jahr **106 647 m<sup>3</sup>** eingekauft.

Der Monat Mai war mit **12 310 m<sup>3</sup>** der **verbrauchsreichste Monat**, im Dezember wurde am wenigsten konsumiert.

Im **Jahresschnitt** 2016 kamen wir auf einen **Tagesverbrauch von 292,2 m<sup>3</sup>**.

Sämtliche Hydranten wurden kontrolliert, auf Dichtheit geprüft und mit Indikatoren versehen, damit eine unbefugte Benutzung sofort erkennbar ist.

Weiters wird ein Bodenmikrofon angekauft, um eine einfachere Leckortung zu ermöglichen.

Alle Ergebnisse zur Wasseruntersuchung (Wasserhärte, Nitrat- und Eisenbelastung, Entnahmestelle etc.) können auf der Gemeindehomepage unter [www.prottes.gv.at](http://www.prottes.gv.at) eingesehen werden.



## Gesunde Gemeinde Prottes

**Einladung zum Radopening:** Am Sonntag, den **30.4.2017 ab 14:00 Uhr** startet die Radsaison 2017! Treffpunkt ist **am Hauptplatz**.

Die Strecke führt über den Traminer Radweg und den OMV-Erlebnisradweg.

Der gemütliche Abschluss für alle ausdauernden Biker ist bei der Maibaumfeier am Hauptplatz!

Die Teilnahme erfolgt auf eigene Gefahr!

Die Veranstaltung entfällt bei Schlechtwetter!



## Rechnungsabschluss für das Haushaltsjahr 2016

### Gesamtübersicht Ordentlicher Haushalt

#### Einnahmen

Vertretungskörper und Allgemeine Verwaltung	94.420,88
Öffentliche Ordnung und Sicherheit	2.917,91
Unterricht, Erziehung, Sport und Wissenschaft	63.227,39
Kunst, Kultur und Kultus	2.070,21
Soziale Wohlfahrt und Wohnbauförderung	0,00
Gesundheit	833,00
Straßen- und Wasserbau, Verkehr	866,00
Wirtschaftsförderung	96.973,73
Dienstleistungen	968.859,15
Finanzwirtschaft	1.904.766,79
<b>Summe</b>	<b>3.134.935,06</b>
Abwicklung Vorjahr	82.432,31
<b>Gesamtsumme</b>	<b>3.217.367,37</b>

### Gesamtübersicht Ordentlicher Haushalt

#### Ausgaben

Vertretungskörper und Allgemeine Verwaltung	352.619,32
Öffentliche Ordnung und Sicherheit	45.255,58
Unterricht, Erziehung, Sport und Wissenschaft	343.523,84
Kunst, Kultur und Kultus	48.999,38
Soziale Wohlfahrt und Wohnbauförderung	206.423,38
Gesundheit	344.067,36
Straßen- und Wasserbau, Verkehr	37.241,86
Wirtschaftsförderung	15.578,31
Dienstleistungen	1.049.412,10
Finanzwirtschaft	393.864,73
<b>Summe</b>	<b>2.836.985,86</b>
Abwicklung Vorjahr	380.381,51
<b>Gesamtsumme</b>	<b>3.217.367,37</b>

### Gesamtübersicht Außerordentlicher Haushalt

#### Einnahmen

Unterricht, Erziehung, Sport und Wissenschaft	711.511,33
Straßen- u. Wasserbau, Verkehr	298.064,51
Dienstleistungen	215.494,41
<b>Summe</b>	<b>1.255.070,25</b>
Abwicklung Vorjahr	336.626,86
<b>Gesamtsumme</b>	<b>1.561.697,11</b>

### Gesamtübersicht Außerordentlicher Haushalt

#### Ausgaben

Öffentliche Ordnung und Sicherheit	714.511,33
Straßen- und Wasserbau, Verkehr	440.402,02
Dienstleistungen	279.910,89
<b>Summe</b>	<b>1.434.824,24</b>
Abwicklung Vorjahr	126.872,87
<b>Gesamtsumme</b>	<b>1.561.697,11</b>

*Die Genehmigung des Rechnungsabschlusses 2016 erfolgte in der Sitzung des Gemeinderates vom 20.03.2017.*

## Voranschlag für das Haushaltsjahr 2017

### Gesamtübersicht Ordentlicher Haushalt

#### Einnahmen

Vertretungskörper und Allgemeine Verwaltung	112.200,00
Öffentliche Ordnung und Sicherheit	4.900,00
Unterricht, Erziehung, Sport und Wissenschaft	112.300,00
Kunst, Kultur und Kultus	1.500,00
Soziale Wohlfahrt und Wohnbauförderung	0,00
Gesundheit	500,00
Straßen- und Wasserbau, Verkehr	5.900,00
Wirtschaftsförderung	96.500,00
Dienstleistung	966.500,00
Finanzwirtschaft	1.685.300,00
<b>Gesamtsumme</b>	<b>2.985.600,00</b>

### Gesamtübersicht Ordentlicher Haushalt

#### Ausgaben

Vertretungskörper und Allgemeine Verwaltung	389.500,00
Öffentliche Ordnung und Sicherheit	44.500,00
Unterricht, Erziehung, Sport und Wissenschaft	419.400,00
Kunst, Kultur und Kultus	60.400,00
Soziale Wohlfahrt und Wohnbauförderung	232.100,00
Gesundheit	361.400,00
Straßen- und Wasserbau, Verkehr	42.800,00
Wirtschaftsförderung	25.100,00
Dienstleistungen	1.312.400,00
Finanzwirtschaft	98.000,00
<b>Gesamtsumme</b>	<b>2.985.600,00</b>

### Gesamtübersicht Außerordentlicher Haushalt

#### Einnahmen

Öffentliche Ordnung und Sicherheit	320.000,00
Unterricht, Erziehung, Sport und Wissenschaft	1.550.000,00
Straßen- und Wasserbau, Verkehr	823.000,00
Dienstleistungen	640.000,00
<b>Gesamtsumme</b>	<b>3.333.000,00</b>

### Gesamtübersicht Außerordentlicher Haushalt

#### Ausgaben

Öffentliche Ordnung und Sicherheit	320.000,00
Unterricht, Erziehung, Sport und Wissenschaft	1.550.000,00
Straßen- und Wasserbau, Verkehr	823.000,00
Dienstleistungen	640.000,00
<b>Gesamtsumme</b>	<b>3.333.000,00</b>

*Die Genehmigung des Voranschlages 2017 erfolgte in der Sitzung des Gemeinderates vom 12.12.2016.*

# GLÜCKWÜNSCHE



**WIR  
GRATULIEREN RECHT  
HERZLICH UND  
WÜNSCHEN DEN  
JUBILAREN  
DAS ALLERBESTE!**

## Zum 90-er

Thaller Josef, 7.4.  
Eichinger Martha, 13.4.

## Zum 85-er

Metzenbauer Gabriele, 22.4.

## Zum 80-er

Seehofer Elfriede, 18.4.  
Demmer Johann, 21.4.  
Krenn Wilhelm, 7.5.  
Lachinger Josef, 3.6.  
Krakauer Elfriede, 14.6.

## Zur Goldenen Hochzeit

Wabeck Christine und Wilhelm, 27.5.

## Zur Diamantenen Hochzeit

Thaller Margarete und Adolf, 10.6.

## Wir haben uns getraut:

Schuh Karin und Harald  
Hofinger Julia und Mejstrik Richard  
Schweda Ingrid und Wilhelm



## HURRA - ICH BIN DA:

Lindbichler David, 7.1.  
Staringer-Kupfer Klara Marie, 8.2.  
Csóka Nathaniel Noel, 4.3.



## Unvergessen und angekommen:

Kober Johanna, 30.12.  
Pleininger Barbara, 22.2.



## ÄRZTEBEREITSCHAFTSDIENSTE

Das bisherige Bereitschaftssystem wurde geändert und wird jetzt unterteilt in Tag- und Nachtdienst. Bei telefonischer Anfrage erhalten Sie Auskunft über den jeweiligen diensthabenden Bereitschaftsarzt.

### Die zuständigen Ärzte sind:

Dr. Manfred Anderl 02283/2985  
Dr. Leopold Huber 02289/2276  
Dr. Helmut Legat 02289/2577  
Dr. Peter Kozlowsky 02288/2701

### April

1.+2. Dr. Legat  
8.+9. Dr. Kozlowsky  
15. Dr. Legat  
16.+17. Dr. Huber  
22. Dr. Kozlowsky  
23. Dr. Huber  
29.+30. Dr. Legat

### Mai

1. Dr. Anderl  
6.+7. Dr. Kozlowsky  
13.+14. Dr. Anderl  
20.+21. Dr. Huber  
25.+27.+28. Dr. Anderl

### Juni

3.+4.+5. Dr. Kozlowsky  
10.+11. Dr. Legat  
15. Dr. Legat  
17.+18. Dr. Huber  
24.+25. Dr. Anderl

## WERTSTOFFSAMMELSTELLE

7.4., 21.4., 5.5., 19.5., 2.6., 14.6., 30.6.  
Zeit: 16<sup>00</sup> – 18<sup>00</sup> Uhr

## GRÜNSCHNITTÜBERNAHME

13.4., 27.4., 11.5., 24.5., 8.6., 22.6.  
Zeit: 16<sup>00</sup> – 18<sup>00</sup> Uhr

## G. V. U. ABFUHRKALENDER

Restmüll: 3.4., 27.4., 29.5., 26.6.  
Altpapier: 19.4., 2.6.  
Biotonne: 4.4., 11.4., 18.4., 25.4., 2.5., 9.5., 16.5.,  
23.5., 30.5., 6.6., 13.6., 20.6., 27.6.  
Gelber Sack: 26.4., 14.6.

## Vorankündigung Veranstaltungen

1.4.	Komödie „Schönwettermenschen im Regen“ im DZ	4.5.	Florianimesse der FF
22.4.	Grenzbegehung Treffpunkt beim DZ	8.5.	Musterung
22. – 23.4.	Weintour Weinviertel Weingut Lachinger	14.5.	Kindlwaldfeier
28.4.	Mutterberatung im Gemeindeamt	23.5.	Bittgang 17:30 h/Kirche
30.4.	Radopening Start beim Hauptplatz	15. – 18.6.	Sportlerheureriger
30.4.	Maibaumfeier am Hauptplatz	23. – 25.6.	Heurigentage Weinbau Wagner

**Sonntag,  
30.4.2017  
ab 16:00 Uhr  
am Hauptplatz**



# Maibaumfeier!

**Die Protteser Vereine  
bemühen sich um  
ihr leibliches Wohl!  
Für das musikalische  
Rahmenprogramm sorgt der  
Musikverein Prottes!**

**Ihr Bürgermeister**



# Bürgerinformation



## Erneuerungen von Strom- und Gasleitungen in Prottes Hauptstraße und Feldgasse

Die Netz NÖ GmbH beabsichtigt 2017 die Erneuerung von Erdgasleitungen sowie der abgehenden Gas-Hausanschlüsse. Im Zuge der Gasleitungsverlegung ist auch teilweise die Verkabelung der Strom Niederspannungsfreileitungen gemeinsam mit der Marktgemeinde und den Liegenschaftsbesitzern vorgesehen.

Im Zuge dieser Arbeiten kann es für Sie zu Beeinträchtigungen im Straßenverkehr, zu Lärmbelastungen und zu Staubentwicklungen kommen.

Baubeginn ist im Frühjahr 2017. Die Fertigstellung erfolgt voraussichtlich noch 2017.

Zeitgerecht vor Baubeginn (ca. 2 Wochen) werden wir Sie mittels Ankündigungstafeln vom bevorstehenden Baubeginn informieren.

Durch die Baumaßnahmen wird eine Infrastruktur errichtet die dem Stand der Technik entspricht und für die Netzkunden langfristig Vorteile hinsichtlich Versorgungssicherheit bietet (keine Behinderung bei Bauvorhaben durch Freileitungen wie Dachsanierung, Errichtung einer Photovoltaikanlage etc.).

Hinsichtlich der Baumaßnahmen auf Ihrer Liegenschaft und der einzelnen Modalitäten wird ein Netz NÖ Mitarbeiter rechtzeitig das Einvernehmen mit Ihnen vor Ort herstellen.

Wir hoffen, im Sinne der Sicherheit für den Betrieb der Strom – und Erdgasleitungen sowie der dazugehörigen Anlagen, auf Ihr Verständnis und Entgegenkommen.

### **Information für alle Liegenschaftsbesitzer bei Fassadenrenovierung:**

Sorgen Sie bei Fassadenarbeiten gleich für die Zukunft vor. Wenn Ihre Stromversorgung derzeit über eine Freileitung erfolgt, können Sie mit einem Kabelüberführungskasten schon jetzt eine Umstellung auf Kabel vorbereiten. Ein Gasanschlusskasten ermöglicht Ihnen einen einfachen späteren Gasanschluss. Nehmen sie im Zuge der Planung von Renovierungsarbeiten an der Fassade bereits mit uns Kontakt auf.

### **Inbetriebnahme der 20 kV Erdkabelleitungen und Trafostationen**

Mit Jahresende 2016 wurden die Trafostationen am Hauptplatz und in der Lerchengasse mit den dazugehörigen 20 kV Erdkabelleitungen in Betrieb genommen. Ab diesem Zeitpunkt stehen die Anlagen ständig unter Spannung.

**Ihr Netz Niederösterreich Team!**